

Lebanese Republic
Ministry of Justice
Prosecution Office, Court of Cassation

No. 1422/2012

Subject: Case of the Ethiopian worker Alem Dechasa

With reference to the aforementioned subject and reference,

It appears from the documents of this case that the case file of the aforementioned Ethiopian worker has proceeded upon its legal course as follows:

- On 10 May 2012 an ordinary law complaint from the appeals prosecution office in Beirut reached the office of the first instance criminal judge in Beirut charging the defendant Ali Mahfouz with the offence in article 564 of the Criminal Code (causing the death of a person through negligence or lack of care). On 19 September 2012, the case referred to was instituted before the first instance criminal judge in Beirut considering the ordinary law allegations.

For your information and transmission to the requesting agency.

Beirut, 26 September 2010

MISSION PERMANENTE DU LIBAN

AUPRES DE
L'OFFICE DES NATIONS UNIES
A GENEVE

Rue de Moillebeau 58
1209 Genève

N/Réf. 15/1/15/3- 243/2012

La Mission permanente du Liban auprès de l'Office des Nations Unies et des Organisations Internationales à Genève présente ses compliments aux rapporteurs spéciaux sur : les formes contemporaines de l'esclavage, les droits de l'homme des migrants, la torture et autres peines ou traitements cruels inhumains ou dégradants, la violence contre les femmes et les droits fondamentaux des victimes de la traite humaine trafic des personnes et en particulier les femmes et les enfants, et en référence à leur lettre commune no. AL G/SO 214 (106-10) Slavery (2007-2) G/SO 214(53-24) G/SO 214 (89-15) Trafficking (2004-5) LBN 2/2012 en date du 2 avril 2012 concernant le cas du domestique éthiopienne la défunte Madame Alem Dechasa , et suite à la lettre de la Mission no. 15/1/15/3-128 en date du 6 juin 2012, a l'honneur de lui remettre ci-joint la réponse du Ministère de la Justice, contenant plus d'informations relatives au cas susmentionné.

La Mission permanente du Liban saisit cette occasion pour renouveler aux rapporteurs spéciaux sur : les formes contemporaines de l'esclavage, les droits de l'homme des migrants, la torture et autres peines ou traitements cruels inhumains ou dégradants, la violence contre les femmes et les droits fondamentaux des victimes de la traite humaine trafic des personnes et en particulier les femmes et les enfants, l'assurance de sa haute considération.

Genève le 8 octobre 2012.

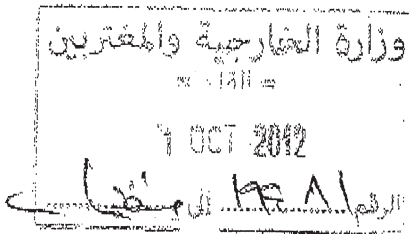


Haut Commissariat des Nations Unies aux Droits de l'Homme
Palais Wilson - 52, rue des pâquis
1201 Genève

OHCHR REGISTRY

09 OCT 2012

Recipients : *S. Sidome (Encl.)*
.....
.....



الجمهورية اللبنانية
وزارة العدل
النيابة العامة التمييزية
رقم: ٢٠١٢/م/١٤٢٢

الموضوع: قضية العاملة الأثيوبية Alem Dechasa .

بالإشارة إلى الموضوع والمرجع المذكورين أعلاه،

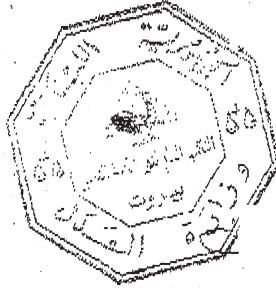
تبيّن من أوراق هذه القضية أن ملف قضية العاملة الأثيوبية المذكورة أعلاه قد سلك طريقه القانونية على الوجه التالي:

- بتاريخ ٢٠١٢/٥/١٠ ورد إلى قلم القاضي المنفرد الجزائي في بيروت من النيابة العامة الإستئنافية في بيروت شكوى مقامة من الحق العام بوجه المدعى عليه علي محفوظ حيدر بجرم المادة ٥٦٤ عقوبات لبناني (التسبب بموت إنسان عن إهمال أو قلة احتراز) وقد تأسست الدعوى المذكورة لدى القاضي المنفرد الجزائي في بيروت الناظر بدعاوى الحق العام بتاريخ ٢٠١٢/٩/١٩.

للتفضل بالإطلاع وإيداع تلك المعلومات الجهة الطالبة ٠/٠.

النائب العام لدى محكمة التمييز
بالإنابة

القاضي سمير حمود



بيروت في ٢٠١٢/٩/٢٦



المدير العام لوزارة العدل
القاضي عمر الناطور